



URZĄD MIEJSKI W NAMYSŁOWIE

46-100 Namysłów, ul. Stanisława Dubois 3
tel. 77-419-03-00, fax. 77-410-03-34
www.namyslow.eu, e-mail: zamowienia@namyslow.eu



Rzeczpospolita
Polska

Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



Namysłów, dnia 29.07.2019 r.

ZP.271.53.2019.KK

Odpowiedź na zapytania

Zamawiający w odpowiedzi na złożone zapytania o następującej treści:

1. Zapisy wymagań związanych z oprogramowaniem desktopowym preferują konkretnego dostawcę firmę GIAP. W celu zapewnienia zasady konkurencyjności oraz dostosowania się Zamawiającego w tym zakresie do przepisów obowiązującego prawa prosimy o dopuszczenie jako równoważnego rozwiązania opartego o przeglądarkę internetową, w tym również zastąpienie obecnego rozwiązania GIS – POLA GP MPZP, POLA GP SUIKZP, POLA GP OŚ CZASU do prowadzenia spraw związanych z obowiązującymi i archiwalnymi dokumentami planowania przestrzennego oraz portalu mapowego firmy GIAP Sp. z o.o. W związku z powyższym prosimy o informację dotyczącą infrastruktury sprzętowej, która jest przewidziana na potrzeby niniejszego postępowania. Czy Zamawiający dopuszcza jako rozwiązanie równoważne tzw. rozwiązania w chmurze?

2. Dotyczy: rozdz.5 pkt. 5.1. – część II lit. C

Zamawiający uzna powyższy warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże:

że będzie dysponował co najmniej:

- jedną osobą – wdrożenie systemów GIS, spełniającym wymagania min.:
- posiada wiedzę w zakresie zarządzania projektami potwierdzoną aktualnym certyfikatem np. PRINCE2 Practitioner lub równoważnym.

Prosimy o wyjaśnienie zasadności posiadania przez osobę wskazaną do pełnienia roli wdrożeniowca systemów GIS certyfikatu PRINCE2 Practitioner lub równoważnego,

- potwierdzającego wiedzę w zakresie zarządzania projektami. W ocenie Wykonawcy ww. wymaganie jest nieuzasadnione i nieadekwatne do roli jaką w projekcie pełni osoba wdrożeniowca systemów GIS. Aktualny zapis może utrudniać dostęp do przedmiotowego postępowania oraz wskazywać na preferowanie konkretnego Wykonawcy.
3. Czy Zamawiający poda informację odnośnie kwoty jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie poszczególnych części zamówienia?
 4. Czy Zamawiający zapewnia obustronną integrację po stronie GIAP z systemem, który zostanie wdrożony przez Wykonawcę?
 5. Czy Zamawiający posiada certyfikat dla systemów zewnętrznych PZ/ePUAP?
 6. Ad. 2.2.1.3. Prosimy o wyjaśnienie punktu: „powierzchnia zamienić na powierzchnia zabudowy”?
 7. Ad. 2.2.1.5. Prosimy o wzór karty informacyjnej z wyszczególnieniem konkretnych informacji, których Zamawiający oczekuje.
 8. Ad. 2.2.1.7. pkt.: „działki będące własnością oraz będące we władaniu podmiotów (z klasyfikacją na konkretne podmioty).” Jakiej klasyfikacji ma obejmować?
 9. Ad. 2.2.1.9 „W rejestrze dostępne są opcje: (...) możliwość generowania karty nieruchomości (raport z zadanych atrybutów dla danej nieruchomości).” Prosimy o wzór karty nieruchomości z uwzględnieniem wymaganych atrybutów.
 10. Dotyczy Pkt. 3.1 SIWZ, część II. Zamawiający wskazał, że Gmina posiada już system informacji przestrzennej QGIS w wersji 2.18.19 – czy Zamawiający przewiduje w ramach realizacji zamówienia możliwość wymiany oprogramowania QGIS w wersji 2.18.19 na inne oprogramowanie, spełniające wymagania systemu informacji przestrzennej realizowane aktualnie przez oprogramowanie QGIS?
 11. Dotyczy Pkt. 3.1 SIWZ, część II. Wykonawca wnosi o wyjaśnienie, czy Zamawiający dostosuje treść SIWZ do przepisów Ustawy Prawo zamówień publicznych, poprzez zmianę treści SIWZ i opisanie w niej specyfikacji oprogramowania QGIS w wersji 2.18.19 wdrożonego u Zamawiającego, które Wykonawca ma rozbudować, w zakresie umożliwiającym wykonawcom ustalenie, jakiego rodzaju prace i w jakim wymiarze powinny zostać wykonane przy realizacji zamówienia. Zamawiający powinien w szczególności zmienić SIWZ poprzez udostępnienie dokumentacji powykonawczej ww. oprogramowania, w tym projektu technicznego, opisu funkcjonalności, dokumentacji kodu źródłowego, dokumentacji opisującej sposób instalacji i konfiguracji oraz dokumentacji dotyczącej utrzymania tego oprogramowania, oraz opisanie w niej

warunków udzielenia Zamawiającemu praw autorskich do tego oprogramowania, w szczególności poprzez udostępnienie stosownych umów/licencji, na podstawie których wykonawca będzie mógł korzystać z rozwiązań wdrożonych u Zamawiającego.

Zgodnie z art. 29 ust. 1 p.z.p., obowiązkiem Zamawiającego jest opisanie przedmiotu zamówienia w sposób precyzyjny i wyczerpujący. Zaniechanie umieszczenia specyfikacji technicznej oprogramowania w treści SIWZ ma istotny, negatywny wpływ na możliwość sporządzenia przez wykonawcę prawidłowej oferty. Przede wszystkim, brak informacji na temat specyfiki narzędzia, którym wykonawca (według Zamawiającego) ma obowiązek posłużyć się przy realizacji zamówienia, uniemożliwia wykonawcy określenie zakresu prac niezbędnych do realizacji zamówienia.

Wykonawcom nie są znane też warunki przeniesienia autorskich praw majątkowych/udzielenia licencji Zamawiającemu przez producenta oprogramowania. Tym samym, wykonawca nie tylko nie jest w stanie stwierdzić, jakie konkretnie prace będzie musiał wykonać, ale także nie może ocenić, czy wykonanie planowanych przez niego prac będzie dozwolone, tj. czy planowane prace nie będą np. naruszać warunków licencji udzielonej na oprogramowanie Zamawiającemu.

Konsekwencją braku podania w SIWZ specyfikacji technicznej i warunków licencyjnych rozwiązań wdrożonych u Zamawiającego jest także brak możliwości rzetelnej wyceny oferty.

12. Dotyczy Pkt. 3.2 SIWZ. Wykonawca wnosi o potwierdzenie, że wymóg zatrudnienia przez Wykonawcę lub podwykonawcę na podstawie umowy o pracę osób realizujących czynności w ramach przedmiotu umowy nie obejmuje osób, które współpracują z Wykonawcą lub podwykonawcą prowadząc jednoosobową działalność gospodarczą – innymi słowy Wykonawca wnosi o potwierdzenie, że współpraca w powyższym zakresie z osobami prowadzącymi jednoosobową działalność gospodarczą nie będzie skutkowało koniecznością zatrudnienia takich osób na podstawie umowy o pracę.
13. Dotyczy §16 projektu umowy. Wykonawca wnosi o wyjaśnienie, czy Zamawiający dostosuje treść SIWZ do postanowień powszechnie obowiązującego prawa, w tym treści art. 14 p.z.p. i art. 139 p.z.p. w zw. z art. 476 i 471 Kodeksu cywilnego – poprzez modyfikację aktualnie opisanych w § 16 wzoru umowy zasad obciążania Wykonawcy karami umownymi, poprzez ustalenie możliwości ich naliczania w przypadku zwłoki wykonawcy, nie zaś opóźnienia jak to jest obecnie.

Postanowienia przewidujące naliczenie kar umownych w przypadku opóźnienia pozostają w sprzeczności z zasadami odpowiedzialności kontraktowej przewidzianej w art. 471 k.c. Ponieważ opóźnienie jest następstwem okoliczności niezależnych od Wykonawcy, może nastąpić z przyczyny, za które Wykonawca nie ponosi odpowiedzialności, co mogłoby doprowadzić do sytuacji, w której wykonawca byłby obciążony karą za nieterminowe wykonanie zobowiązania z przyczyn od Wykonawcy niezależnych.

Wykonawca sygnalizuje, że art. 476 k.c. rozróżnia dwa rodzaje opóźnień w wykonaniu zobowiązań przez dłużnika: opóźnienie zwykłe oraz opóźnienie kwalifikowane czyli zwłokę. Z opóźnieniem zwykłym mamy do czynienia wówczas, gdy brak spełnienia świadczenia w określonym terminie przez dłużnika nastąpił z przyczyn od niego niezależnych, za zaistnienie których nie ponosi on odpowiedzialności. Z opóźnieniem kwalifikowanym, czyli ze zwłoką, mamy do czynienia wówczas, gdy dłużnik nie wykonał swoich zobowiązań na skutek okoliczności, za które ponosi odpowiedzialność, czyli z reguły przez niego zawinionych.

Wskazać w tym miejscu należy na stanowisko Krajowej Izby Odwoławczej, wyrażone w wyroku KIO z dnia 21 maja 2014 r., sygn. KIO 924/14, zgodnie z którym Izba wskazała, że instytucja kar umownych zgodnie ze stanowiskiem wyrażanym w bogatym orzecznictwie SN wiąże się z niewykonaniem lub nienależytym wykonaniem zobowiązań w zwykłym wymiarze. Jak stwierdzono ponadto w wyroku Sądu Najwyższego z dnia 21 września 2007 r. (sygn. akt: V CSK 139/07): *„Zgodnie z art. 383 § 1 i art. 384 § 1 k.c., zastrzeżona przez strony stosunku obligacyjnego kara umowna należy się wierzycielowi tylko wtedy, gdy niewykonanie lub nienależyte wykonanie zobowiązania jest następstwem okoliczności, za które dłużnik ponosi odpowiedzialność (art. 471 k.c.)”*, co oznacza, że kara umowna zastrzeżona na wypadek nieterminowego spełnienia świadczenia należy się jedynie w razie zwłoki dłużnika (476 k.c.), nie przysługuje natomiast, jeżeli dłużnik obali wynikające z art. 471 in fine k.c. domniemanie, iż opóźnienie w spełnieniu świadczenia jest następstwem okoliczności, za które ponosi odpowiedzialność. W przywoływanym wyroku KIO uznało, że zamawiający winien ustalić obowiązek zapłaty kar umownych w przypadku zwłoki wykonawcy.

Podobnie Krajowa Izba Odwoławcza w Wyroku z dnia 14 marca 2012 r., sygn. KIO 399/12.

Mając na uwadze powyższe Wykonawca wnosi o zastąpienie wszystkich kar umownych za opóźnienie karami umownymi za zwłokę.

14. Dotyczy SIWZ – pkt. 4.3 Formularze elektroniczne ePUAP.

W podanym punkcie wymienione zostały do wykonania m.in. następujące formularze e-usług:

- 1) Z DN-1 Deklaracja na podatek od nieruchomości.
- 2) IN-1 Informacja w sprawie podatku od nieruchomości.
- 3) DR-1 Deklaracja na podatek rolny.
- 4) IR-1 Informacja w sprawie podatku rolnego.
- 5) DL-1 Deklaracja na podatek leśny.
- 6) IL-1 Informacja w sprawie podatku leśnego.
- 7) Deklaracja na podatek od środków transportowych.

W związku z faktem, iż wskazane powyżej e-usługi od dnia 1 lipca 2019 r. stały się e-usługami centralnymi, w związku z czym Zamawiający nie może oczekiwać uruchomienia e-usług, gdyż od 1 lipca 2019 r. za ich publikację odpowiada nie Gmina a inny Organ (w tym przypadku Minister właściwy), czyli Zamawiający nie może oczekiwać uruchomienia e-usług, które już istnieją, nadto żaden Wykonawca nie będzie miał możliwości uruchomienia tych formularzy, ponieważ są one już dostępne dla Zamawiającego. Więcej informacji na ten temat można uzyskać pod adresem: <http://epuap.gov.pl/wps/portal/strefa-klienta/katalog-spraw/najnowsze-uslugi/najnowsze-uslugi-centralne-2>.

W związku z powyższym wnosimy o wykreślenie wyspecyfikowanych powyżej e-Uслуг oraz ewentualnie wskazanie innych do realizacji lub wyraźne oświadczenie, że Zamawiający dokona ich wymiany na etapie realizacji zamówienia a rolą Wykonawcy nie będzie uruchamianie już istniejących e-Uслуг centralnych których wykonać się nie da.

15. Oferent wnosi o udzielenie przez Zamawiającego odpowiedzi na pytanie dotyczące treści SIWZ, w następującym zakresie:

Zamawiający, w Formularzu Ofertowym wymaga oświadczenia, że przedmiot zamówienia zostanie zrealizowany w terminie do 30.04.2020 r. Taki sam termin jest także określony w Tabeli 1. Harmonogram realizacji poszczególnych etapów realizacji zamówienia, strona 60 SIWZ. Tymczasem w punkcie 1.2 na tej samej stronie, Zamawiający wymaga realizacji zamówienia w terminie do 30.06.2019 r. Czy należy to

traktować jako oczywistą pomyłkę i obowiązującym terminem realizacji zamówienia jest termin 30.04.2020 roku?

wyjaśnia, że:

1. Zamawiający dopuszcza rozwiązania w chmurze z wyłączeniem aplikacji dziedzinowych (desktop). W celu zachowania zasad konkurencyjności, Zamawiający dopuszcza modernizację dotychczasowego rozwiązania lub jego wymianę zgodnie z wymogami określonymi w SIWZ, zapewniając integrację z darmowym oprogramowaniem QGIS wykorzystywanym obecnie przez Zamawiającego.
2. Zamawiający nie zmienia i tym samym podtrzymuje zapisy dotyczące wymaganego doświadczenia i wykształcenia osoby na stanowisku wdrożeniowca systemów GIS. Osoba na tym stanowisku, powinna być zaznajomiona z techniką zarządzania i organizacją projektu, ponieważ wg Zamawiającego zapewni to prawidłowy przebieg wdrożenia zamawianego systemu. Wdrażany system nie posiada znacznego budżetu, ale jest systemem kluczowym, jeżeli chodzi o jego wykorzystanie w urzędzie, Zamawiający nie może dopuścić do zachwiania ciągłości pracy urzędu poprzez nieadekwatne prowadzenie projektu.
3. Zamawiający zgodnie z art. 86 ust. 3 ustawy Pzp, bezpośrednio przed otwarciem ofert podaje kwotę jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia.
4. Każdy Wykonawca powinien samodzielnie ustalić z właścicielem oprogramowania integrację modułów.
5. Zamawiający nie posiada certyfikatu dla systemów zewnętrznych PZ/ePUAP.
6. Zamawiający dokonał omyłki pisarskiej. Zamawiający wykreśla powyższe zdanie, zmieniając cały punkt, jak niżej:

2.2.1.3. Wyświetlane informacje to rejestr budynków:

- id budynku,
- nr księgi wieczystej budynku,
- rodzaj budynku,
- klasa,
- funkcja główna,
- materiał,
- powierzchnia zabudowy,
- ilość lokali w budynku,
- liczba kondygnacji,

- rok zakończenia budowy,
 - rok zakończenia przebudowy,
 - stan użyteczności budynku,
 - zakres przebudowy,
 - status budynku,
 - rejestr zabytków,
 - klasa według PKOB,
 - powierzchnia pom. przyn. lokali,
 - powierzchnia lokali wyodrębnionych,
 - powierzchnia lokali niewyodrębnionych,
 - powierzchnia użytkowa z obmiarów,
 - powierzchnia użytkowa ustalona na podstawie projektu,
 - liczba ujawnionych samodzielnych lokali,
 - data oddania do użytkowania,
 - łączna liczba izb w budynku,
 - pełna informacja o własności (rodzaj władania, podgrupa rejestrowa, udział, podmiot i adres podmiotu).
7. Opis wymaganych informacji w karcie informacyjnej Zamawiający opisał w *Załączniku 5 do SIWZ - SCENARIUSZ ORAZ WYMAGANIA ODNOŚNIE BADANIA PRÓBKII PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA – CZĘŚĆ - II*, w części dotyczącej modułu mienia komunalnego ustęp a) oraz b).
 8. Zamawiający miał na myśli, pozostałe instytucje poza własnością gminy oraz Skarbu Państwa, np. Lasy Państwowe, Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad, Zarządy Dróg oraz inne.
 9. Zamawiający nie posiada wzoru karty informacyjnej. Zamawiający wymaga, aby karta informacyjna dla danej nieruchomości, pozwoliła na wygenerowanie co najmniej następujących atrybutów: identyfikator działki, powierzchnię (ha), numer księgi wieczystej, numer elektronicznej księgi wieczystej, rodzaj władania.
 10. Zamawiający udzielił wyjaśnień, w odpowiedzi numer 1.
 11. Każdy Wykonawca powinien samodzielnie ustalić z właścicielem oprogramowania poziom prac niezbędnych do realizacji zamówienia. Zamawiający wymaga dostarczenia gotowych i zgodnych z SIWZ rozwiązań. Zamawiający nie będzie pełnił roli pośrednika między Wykonawcami. Ponadto oprogramowanie QGIS jest oprogramowaniem

- darmowym które każdy może pobrać i zainstalować. Zamawiający korzysta z darmowej platformy QGIS od wielu lat z powodzeniem i nie zamierza z niej rezygnować niezależnie od innych produktów posiadanych przez Zamawiającego.
12. Zamawiający nie wprowadza zmian w SIWZ w zakresie wymogu zatrudnienia na podstawie umowy o pracę. Zamawiający wymaga zatrudnienia przez Wykonawcę lub podwykonawcę na podstawie umowy o pracę (art. 29 ust. 3a ustawy Pzp), osób realizujących czynności w ramach przedmiotu umowy, tylko w przypadku, jeżeli wykonywanie tych czynności polega na wykonywaniu pracy w sposób określony w art. 22 § 1 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. Kodeks pracy.
 13. Zamawiający wyjaśnia, że stosowanie kar umownych w przypadku opóźnienia w wykonaniu zobowiązania jest prawnie dopuszczalne. Zgodnie z art. 473 § 1 k.c. dłużnik może przez umowę przyjąć odpowiedzialność za niewykonanie lub za nienależyte wykonanie zobowiązania z powodu oznaczonych okoliczności, za które na mocy ustawy odpowiedzialności nie ponosi. W treści umowy wyraźnie określono, że wykonawca ponosi z przyczyn od niego niezależnych, a zatem następuje wyraźne wskazanie w jakich okolicznościach naliczane mogą być kary umowne. Tym samym brak jest podstaw do modyfikacji postanowień SIWZ.
 14. Zamawiający zna obowiązujące w tym zakresie przepisy prawa. Jednakże, oczekuje od Wykonawcy przeprowadzenia prac po stronie zintegrowanej platformy, które pozwolą na odzwierciedlenie względem ePUAP wymienionych w SIWZ e-usług oraz ich uporządkowanie i sklasyfikowanie, tak, aby ujednolicić w sposób jednoznaczny i przejrzysty, możliwość ich wykorzystania przez użytkownika korzystającego z platformy.
 15. Obowiązującym terminem realizacji zamówienia jest termin 30.04.2020 roku.

KK/KK